

# Astons Stenar på Hebreiska

Astons Stenar har blivit en **film**, barnradio, barnteater och gets ut i flera länder som **Japan, Korea, Taiwan, Norge, Israel, Danmark** och **Polen**.

Nedan en översättning av den senaste resentionen i en av Israels största tidningar **Maariv**.  
Fredag 22 Maj 2009.

**MAGNETIT** (ett uttryck för ett föremål som är källa för inspiration)

Hela den här boken andas själ och känsla tack vare huvudkaraktären Aston, den lilla söta hunden med de sorgsna ögonen, som likt många andra barn tycker synd om stenarna som bor utomhus och tar dem hem till sig.

Så förtjusande, och så mänsklig och det finns en poäng, som jag inte tänker avslöja mer än att den får stöd av de humoristiska och överväldigande illustrationerna.

Mormor Belah och Or (4 år) gick på promenad längs Yarkon floden.

Mormor: "Ori titta, en Tårpil. Den heter så för att grenarna och bladen lutar ner mot marken och det ser ut som trädet gråter".

Efter några minuter står Or nära floden och grimaserar. Mormor: "Vad gör du?". Or: "Jag försöker få palmen skratta så att den inte bli ledsen".

## אבן שואבת

זה ספר שכולו נשמה בגלל הגיבור שלו, אסטון הכלב הקטן והמתוק בעל העיניים העצבות, שברומה לילדים רבים מרחם על האבנים שגרות בחוץ ומכניס אותן אליו הביתה. מקסים כל כך ואנושי כל כך ויש גם פואנטה שאותה אני לא מגלה, אבל אחשוף ואומר כי היא נתמכת על ידי הציורים הזמוריסטיים והכובשים. סבתא בלהה ואוד (4) הלכו לטייל על גדות הירקון. סבתא: "אורי, הגה ערבה בוכייה. קוראים לה ככה כי הענפים והעלים שלה כפופים למטה והיא נראית כאילו היא בוכה. כעבור כמה דקות, אוד נעמד ליד הגדה ועושה פרצופים. סבתא: "מה אתה עושה?". אוד: "אני מצחיק אותו שלא יהיה דקל עצוב". ©

האבנים של אסטון

ציירה וכתבה: לזטה גפנבלד

משבדית: מיה קרילה

בבל

